



WAM®



1

TEKNIK KATALOG



- **ACTUATORS**
TECHNICAL CATALOGUE
- **ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN**
TECHNISCHER KATALOG
- **ACTIONNEURS**
CATALOGUE TECHNIQUE
- **AKTÜATÖRLER**
TEKNIK KATALOG



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAMGROUP S.p.A. Quality System procedures**. The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002** and extended to the latest release of **UNI EN ISO 9001**, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Produkte werden gemäß dem **Qualitätssystem der WAMGROUP S.p.A.** hergestellt. Das im Juli 1994 gemäß der internationalen Norm **UNI EN ISO 9002** und auf die neueste Version der **UNI EN ISO 9001** erweiterte, zertifizierte Qualitätssystem der Firma gewährleistet, dass der gesamte Produktionsprozess von der Auftragsbearbeitung bis zum technischen Kundendienst nach Lieferung in kontrollierter Art und Weise erfolgt, so dass der Qualitätsstandard des Produkts gewährleistet ist.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue sont fabriqués selon les procédures du **Système de Qualité de WAMGROUP S.p.A.**, certifié en Juillet 1994 selon les normes internationales **UNI EN ISO 9002** et étendu à la dernière version de la norme **UNI EN ISO 9001**. Cela garantit que le processus de production, à partir de la gestion de la commande au service technique après-vente, est effectué de manière contrôlée garantissant la norme de qualité du produit.

*Bu katalogda tarif edilen tüm ürünler **WAMGROUP S.p.A. Kalite Sistemi prosedürlerine** göre üretilmiştir. Uluslararası Standartlar **UNI EN ISO 9002**'ye uygun olarak Temmuz 1994'te onaylanan ve **UNI EN ISO 9001**'e uygun olarak kapsamı genişletilen Şirketin Kalite Sistemi, siparişin işlenmesinden başlayarak teslimat sonrası teknik servis hizmetine kadar tüm üretim sürecinin ürünün kalite standardını garanti altına alacak şekilde kontrollü olarak yapılmasını sağlar.*

This publication cancels and replaces any previous edition and revision.

We reserve the right to implement modifications without notice.

This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior written consent by the Manufacturer.

Diese Veröffentlichung storniert und ersetzt alle früheren Ausgaben und überarbeiteten Fassungen.

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Information durchzuführen.

Dieser Katalog darf selbst auszugsweise nicht ohne das schriftliche Einverständnis der Hersteller vervielfältigt werden.

Cette publication annule et remplace toute édition et révision antérieure.

Nous nous réservons le droit de mettre en place des modifications sans préavis.

Aucune reproduction, partielle ou intégrale du catalogue, ne pourra être faite sans l'accord préalable et écrit du Fabricant.

Bu yayın, önceki baskı ve revizyonları iptal edip, bunların yerine geçmektedir.

Herhangi bir bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkımız vardır.

Bu katalog, önceden Üreticinin onayı alınmaksızın kısmen dahi olsa çoğaltılamaz.

**WAM®****ACTUATORS****ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN****ACTIONNEURS****AKTÜATÖRLER****- INDEX****- INHALTSVERZEICHNIS****- INDEX****- ENDEKS**EXT.COMA.--.TA10.1215.4L-TR **ENDEKS****12.15****1 TECHNICAL CATALOGUE****TECHNISCHER KATALOG**

ORDER CODES.....	BESTELLCODES.....	T .01 →.06
ACCESSORIES.....	ZUBEHÖR.....	.07 → .17
SIGNALLING SYSTEMS.....	STELLUNGSDANZEIGEN.....	.18

1 CATALOGUE TECHNIQUE**TEKNİK KATALOG**

CODES DE COMMANDE.....	SİPARİŞ KODLARI	T .01 →.06
ACCESSOIRES.....	AKSESUARLAR.....	.07 → .17
SYSTEMES DE SIGNALISATION.....	SİNYALİZASYON SİSTEMLERİ.....	.18

2 MAINTENANCE CATALOGUE**WARTUNGSKATALOG**

OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	M.01→ .14
APPLICATIONS.....	ANWENDUNGEN.....	.15
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	.16 → .25
LEVER WITH EXTENSION CMP2.....	HANDHEBEL MIE VERLÄNGERUNG CMP2.....	.26
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	.27 → .30
LEVER WITH EXTENSION CMP2.....	HANDHEBEL MIE VERLÄNGERUNG CMP2.....	.31
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	.32 → .33
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	MONTAGEANLEITUNG.....	.34
MIC 23 ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	MONTAGEANLEITUNG FÜR MIC 23.....	.35
ASSEMBLY LSM0 - LIMIT SWITCHES.....	MONTAGE LSM0 - ENDSCHALTER.....	.36
ELECTROVALVE SERIES V5V4 - V5V8 - V5VV4 - V5VV8.....	MAGNETVENTIL SERIE V5V4 - V5V8 - V5VV4 - V5VV8....	.37
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	.38→ .39

2 CATALOGUE D'ENTRETIEN**BAKIM KATALOĞU**

UTILISATION ET ENTRETIEN.....	ÇALIŞTIRMA VE BAKIM.....	M.01→ .14
APPLICATIONS.....	UYGULAMALAR.....	.15
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	ÇALIŞTIRMA VE BAKIM.....	.16 → .25
LEVIER AVEC RALLONGEMENT CMP2.....	CMP2 UZANTILI KOL.....	.26
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	ÇALIŞTIRMA VE BAKIM.....	.27→ .30
LEVIER AVEC RALLONGEMENT CMP2.....	CMP2 UZANTILI KOL.....	.31
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	ÇALIŞTIRMA VE BAKIM.....	.32→ .33
INSTRUCTIONS DE MONTAGE.....	KURULUM TALİMATLARI.....	.34
MONTAGE MIC 23.....	MIC 23 KURULUM TALİMATLARI.....	.35
ASSEMBLAGE LSM0 - FINS DE COURSE.....	MONTAJ LSM0 - SINIRLAMA ANAHTARLARI.....	.36
ELECTROVANNE SERIE V5V4 - V5V8 - V5VV4 - V5VV8.....	ELEKTRO-VANA SERİLERİ V5V4 - V5V8 - V5VV4 - V5VV8....	.37
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	ÇALIŞTIRMA VE BAKIM.....	.38→ .39

3 SPARE PARTS CATALOGUE**ERSATZTEILKATALOG**

SPARE PARTS.....	ERSATZTEIL.....	R.01→ .16
------------------	-----------------	-----------

3 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE**YEDEK PARÇA KATALOĞU**

PIECES DE RECHANGE.....	YEDEK PARÇALAR.....	R.01→ .16
-------------------------	---------------------	-----------

MANUAL ACTUATORS FOR VFS/VFF TYPE BUTTERFLY VALVES AND VSS TYPE ARC VALVES
HANDHEBEL FÜR DROSSELKLAPPEN TYP VFS/VFF UND KUGELKLAPPEN TYP VSS
ACTIONNEURS MANUELS POUR VANNES A PAPILLON TYPE VFS/VFF ET VANNE A BOISSEAU HEMISPHER. TYPE VSS
VFS/VFF TİPİ KELEBEK VANALARI İLE VSS TİPİ KÜRESEL VANALARI İÇİN MANUEL AKTÜATÖRLER

CM	2
----	---

- 2 VFS (150 - 300) VSS (150 - 300)
3B VFS (350 - 400) VFF (500)
4 VFS (100 - 300) VFF (250 - 300)
VSS (150-300)

Lever for manual actuator
Handhebel
Actionneur manuel
Manuel aktüatör için kol

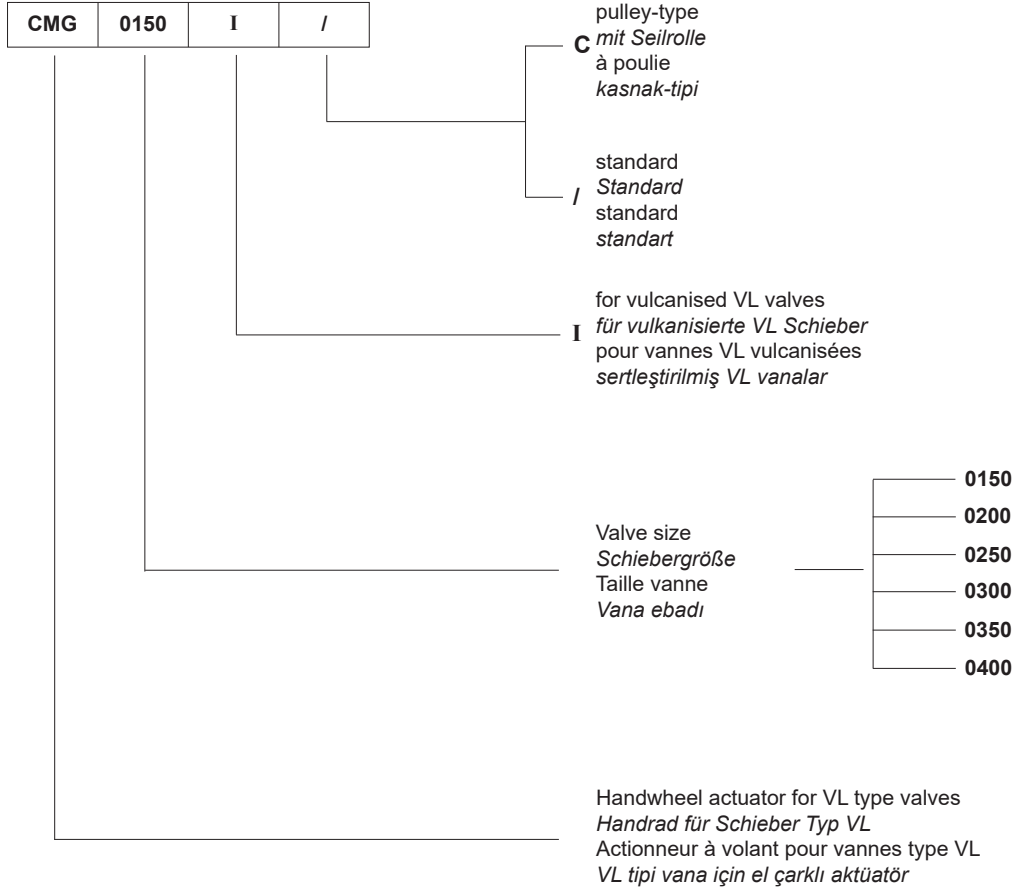
HAND WHEEL ACTUATOR FOR VG-TYPE SLIDE VALVE
HANDRAD FÜR FLACHSCHIEBER TYP VG
ACTIONNEUR A VOLANT POUR VANNES GUILLOTINE TYPE VG
VG-TİPİ SÜRGÜLÜ VANA İÇİN EL VOLANLI AKTÜATÖR

CMV	4
-----	---

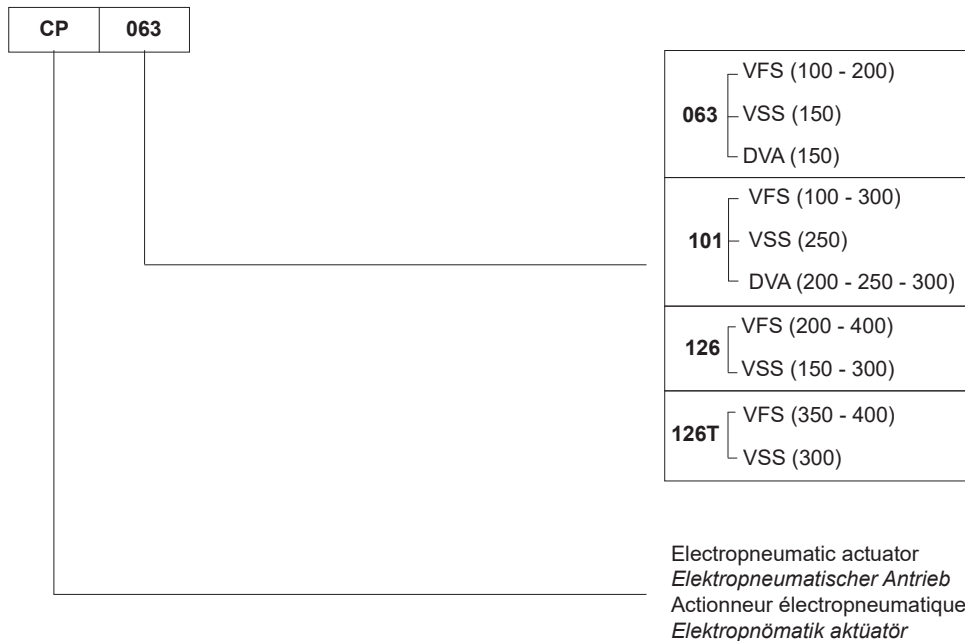
- 2 VG 150 - 400
4 VG 500 - 1000
6

Hand wheel actuator for VG
Handrad für VG
Actionneur avec volant pour VG
VG için el çarklı aktüatör

HANDWHEEL ACTUATOR FOR VL-TYPE SLIDE VALVE
HANDRAD FÜR FLACHSCHIEBER TYP VL
ACTIONNEUR A VOLANT POUR VANNES GUILLOTINE TYPE VL
VL TİPİ SÜRGÜLÜ VANA İÇİN EL VOLANLI AKTÜATÖR



ELECTROPNEUMATIC ACTUATOR FOR VFS-TYPE BUTTERFLY VALVES, VSS TYPE ARC VALVES AND DVA DEFLECTOR
ELEKTROPNEUMATISCHE ANTRIEBE FÜR DROSSELKLAPPEN TYP VFS, KUGELKLAPPEN TYP VSS UND DVA WEICHE
ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE POUR VANNES A PAPILLON TYPE VFS, A BOISSEAU HEMISPHERIQUE TYPE VSS ET DEVIATEUR DVA
VFS TİPİ KELEBEK VANA, VSS TİPİ KÜRESEL VANA VE DVA PANTALON KLAPE İÇİN ELEKTROPNÖMATİK AKTÜATÖR





WAM®

ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ORDER CODES
BESTELLCODES
CODES DE COMMANDE
SİPARİŞ KODLARI

EXT.COMA---T.A10.1215.4L-TR 03

12.15

1

ELECTROMECHANICAL ACTUATOR AR FOR VG-TYPE SLIDE VALVES
ELEKTROMECHANISCHER ANTRIEB AR FÜR FLACHSCHIEBER TYP VG
ACTIONNEUR ELECTROMECHANIQUE AR POUR VANNE A GUILLotine TYPE VG
VG-TİPİ SÜRGÜLÜ VANA İÇİN AR ELEKTROMEKANİK AKTÜATÖR

AR	070	A	2	D	/
----	-----	---	---	---	---

To indicate special request
Zur Angabe von Sonderwünschen
Pour indiquer des demandes spéciales
Özel talepleri belirtmek için

Motor with IP 55 protection
Motor mit Schutzart IP 55
Moteur avec protection IP 55
IP 55 sınıfı korumalı motor

0) Without motor - Ohne motor
Sans moteur - Motorsuz

D) 230-400 V/50 Hz IE2

1) 230-400V /50Hz yalnızca 040 için

Connection dimensions (splined/square)
Anschlußgröße (Keilwelle/Vierkant)
Dimension du raccord (cannelé/carré)
Bağlantı ebatları (kanallı/kare)

1) 19 x 22 mm

2) 28 -25/24 mm

Type of connection
Anschlußtyp
Type de raccord
Bağlantı tipi

A Splined WAM® standard
WAM®-Standard Keilwelle
Cannelé normes WAM®
Kanallı WAM® standart

Gear ratio - Drive power
Antriebsuntersetzung - Antriebsleistung
Rapport de réduction - Puissance
Dişli oranı - Tahrik gücü

040/ 0,37 kW

070 / 0.75 kW

Electric actuator
Elektromechanischer Antrieb
Actionneur électrique
Elektrikli aktüatör

ELECTROMECHANICAL ACTUATOR CRG FOR VL-TYPE SLIDE VALVE
ELEKTROMECHANISCHER ANTRIEB CRG FÜR FLACHSCHIEBER TYP VL
ACTIONNEUR ELECTROMECHANIQUE CRG POUR VANNE A GUILLOTINE TYPE VL
VL TİPİ SÜRGÜLÜ VANA İÇİN CRG ELEKTROMEKANİK AKTÜATÖR

CRG	010	A	0150	/
-----	-----	---	------	---

To indicate special request
Zur Angabe von Sonderwünschen
Pour indiquer des demandes spéciales
Özel talepleri belirtmek için

0150

0200

0250

0300

0350

0400

0 kW Without motor - Ohne motor
Sans moteur - Motorsuz

0.37 kW — B 220/380 V 50 Hz

Reducer type
Typ Untersetzungsgetriebe
Type de réducteur
Redüktör tipi

PAM 71 B14 = 1/10

Rotating actuator for VL-type slide valves
Drehantrieb für Schieber Typ VL
Actionneur rotatif pour vannes guillotine type VL
VL tipi sürgülü vanalar için döner aktüatör



WAM®

ACTUATORS

ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN

ACTIONNEURS

AKTÜATÖRLER

ORDER CODES

BESTELLCODES

CODES DE COMMANDE

SİPARİŞ KODLARI

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 05

12.15

1

ELECTROMECHANICAL ACTUATORS AE FOR VFS TYPE BUTTERFLY VALVES AND VSS TYPE ARC VALVES
ELEKTROMECHANISCHE ANTRIEBE AE FÜR DROSSELKLAPPEN TYP VFS UND KUGELKLAPPEN TYP VSS
ACTIONNEURS ELECTROMECANIKES AE POUR VANNES A PAPILLON TYPE VFS ET A BOISSEAU HEMISPHER. TYPE VSS
VFS TİPİ KELEBEK VANALARI İLE VSS TİPİ KÜRESEL VANALARI İÇİN AE ELEKTROMEKANİK AKTÜATÖRLER

AE	070	A	1	1	/
----	-----	---	---	---	---

To indicate special request
Zur Angabe von Sonderwünschen
Pour indiquer des demandes spéciales
Özel talepleri belirtmek için

○ Without motor - ○ Ohne motor
○ Sans moteur - ○ Motorsuz

Motor with IP 55 protection
Motor mit Schutzart IP 55
Moteur avec protection IP 55
IP 55 sınıfı korumalı motor

D 230-400/50 IE2 yalnızca 070 için
1 230-400V 50Hz

Connection dimensions (splined/square)
Anschlußabmessung (Keilwelle/Vierkant)
Dimensions du raccord (cannelé/carré)
Bağlantı ebatları (kanallı/kare)

1) 22 x 19 / 16 mm
2) 28 x 25 / 24 mm

Type of connection
Anschlußtyp
Type de raccord
Bağlantı tipi

A WAM® standard splined shaft - Vielkeiwelle WAM® Standard
Cannelé standard WAM® - WAM® standard frezeli mil

Gear ratio / Drive power
Untersetzungsgetriebe / Antriebsmotor
Réduction / Motorisation
Dişli oranı / Tahrik gücü

040 / 0.18 kW
050 / 0.25 kW
051 / 0.37 kW
060 / 0.55 kW
070 / 0.75 kW

- Electric actuator for butterfly valves and arc valves
- Elektroantrieb für Drossel- und Kugelklappen
- Actionneur électrique pour vannes à papillon et à boisseau hémisphérique
- Kelebek vanalar ve küresel vanalar içi elektrikli aktüatör



ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ORDER CODES
BESTELLCODES
CODES DE COMMANDE
SİPARİŞ KODLARI

12.15

1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 06

HANDWHEEL ACTUATOR CV-TYPE FOR AE CONTROL
HANDRAD CV FÜR AE-ANTRIEB
ACTIONNEUR A VOLANT POUR ACTIONNEUR AE
AE KUMANDASI İÇİN CV- TİPİ EL VOLANLI AKTÜATÖR

CV	040
----	-----

- 040 AE040
- 050 AE050
- 060 AE060
- 070 AE070

Handwheel actuator for AE
Handrad für AE
Actionneur à volant pour AE
AE için el çarklı aktüatör



WAM®

ACTUATORS

ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN

ACTIONNEURS

AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

AKSESUARLAR

12.15

1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 07

CODE OF PNEUMATIC ACTUATOR KIT FOR VL
CODE FÜR PNEUMATIKANTRIEB-MONTAGESATZ FÜR VL
CODE DU KIT FIXATION POUR ACTIONNEUR PNEUMATIQUE POUR VL
VL İÇİN PNÖMATİK AKTÜATÖR KİTİ KODU

KCP	063	15 25	/
-----	-----	-------	---

To indicate special requests
Zur Angabe von Sonderwünschen
Pour indiquer des demandes spéciales
Özel talepleri belirtmek için

Valve index / Valve size
Index / Schiebergröße
Index / Dimensions vanne
Vana endeksi / Vana ebadı

15.25 (150)
15.30 (200-250-300)
35.40 (350-400)

Piston bore
Zylinderbohrung
Alésage vérin
Piston çapı

063
080
100

Pneumatic actuator kit
Kit Pneumatikantrieb
Kit actionneur pneumatique
Pnömatik aktüatör kiti

Possible combinations:
Mögliche Kombinationen:
Combinaisons admissibles:
Muhtemel kombinasyonlar:

KCP.063.15.25
KCP.080.15.30
KCP.100.35.40



WAM®

ACTUATORS

ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN

ACTIONNEURS

AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES

ZUBEHÖR

ACCESSOIRES

AKSESUARLAR

12.15

1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 08

CODE OF PNEUMATIC ACTUATOR KIT FOR VG
CODE FÜR PNEUMATIKANTRIEB-MONTAGESATZ FÜR VG
CODE DU KIT FIXATION POUR ACTIONNEUR PNEUMATIQUE POUR VG
VG İÇİN PNÖMATİK AKTÜATÖR KİTİ KODU

KCP	100	I	/
-----	-----	---	---

To indicate special requests
Zur Angabe von Sonderwünschen
Pour indiquer des demandes spéciales
Özel talepleri belirtmek için

Pneumatic cylinder standard
Norm Pneumatikzylinder
Norme cylindre pneumatique
Pnömatik silindir standart

I = ISO 6431 VDMA 24562

Piston bore
Zylinderbohrung
Alésage vérin
Piston çapı

100
125

Pneumatic actuator kit
Kit Pneumatikantrieb
Kit actionneur pneumatique
Pnömatik aktüatör kiti

Possible combinations:

Mögliche Kombinationen:

Combinaisons admissibles:

Muhtemel kombinasyonlar:

KCP.100.I

KCP.125.I



WAM®

ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
AKSESUARLAR

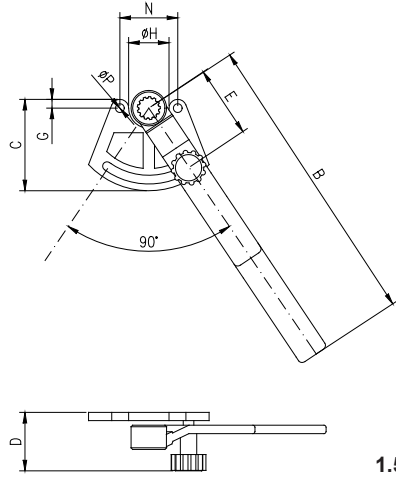
12.15

1

EXT.COMA---T.A10.1215.4L-TR 09

CM

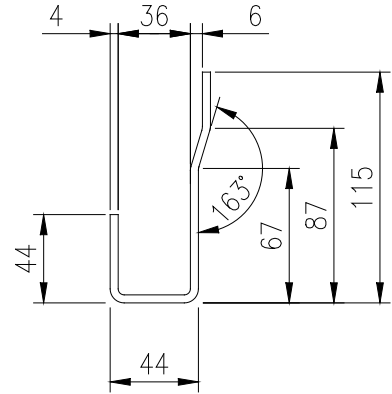
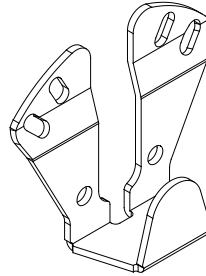
MANUAL LEVER
HANDHEBEL-DREHANTRIEB
ACTIONNEUR MANUEL
MANUEL KOL



1.5 kg

KACM2

LEVER HOLDER KIT
HANDHEBEL HALTERUNGSSATE
KIT ANTICHUTE
KOL TUTMA KİTİ



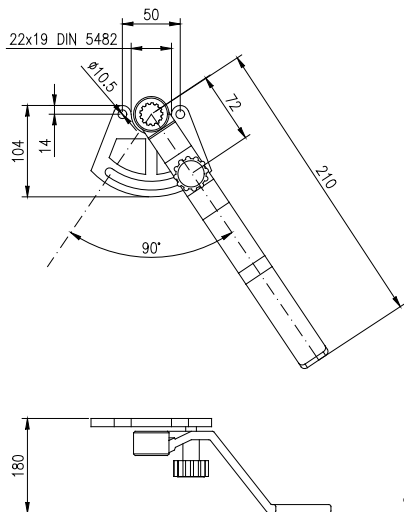
0.8 kg

Tipi	B	C	D	E	G	Ø H DIN 5482	N	Ø P	kg
CM 2	300	104	60	72	14	22 x 19	50	10.5	1.3
CM 3B	500	107	60	72	17	28 x 25	80	10.5	2

mm olarak Ebatları

CM4

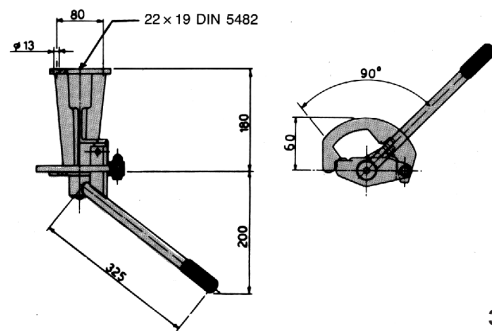
MANUAL LEVER
HANDHEBEL-DREHANTRIEB
ACTIONNEUR MANUEL
MANUEL KOL



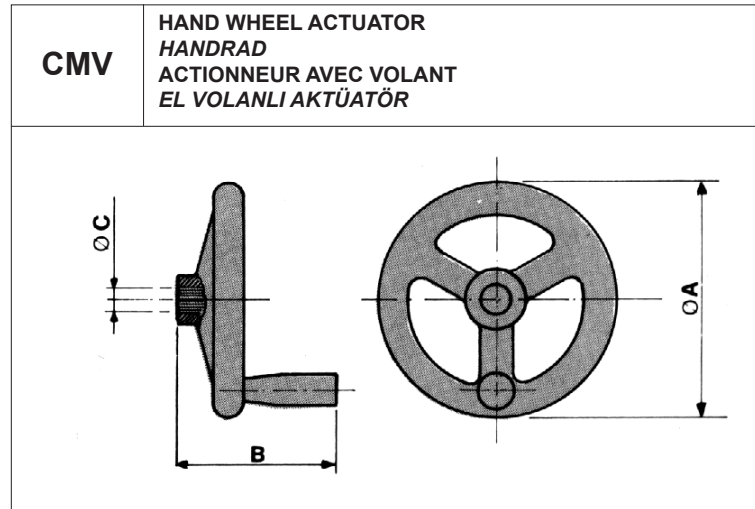
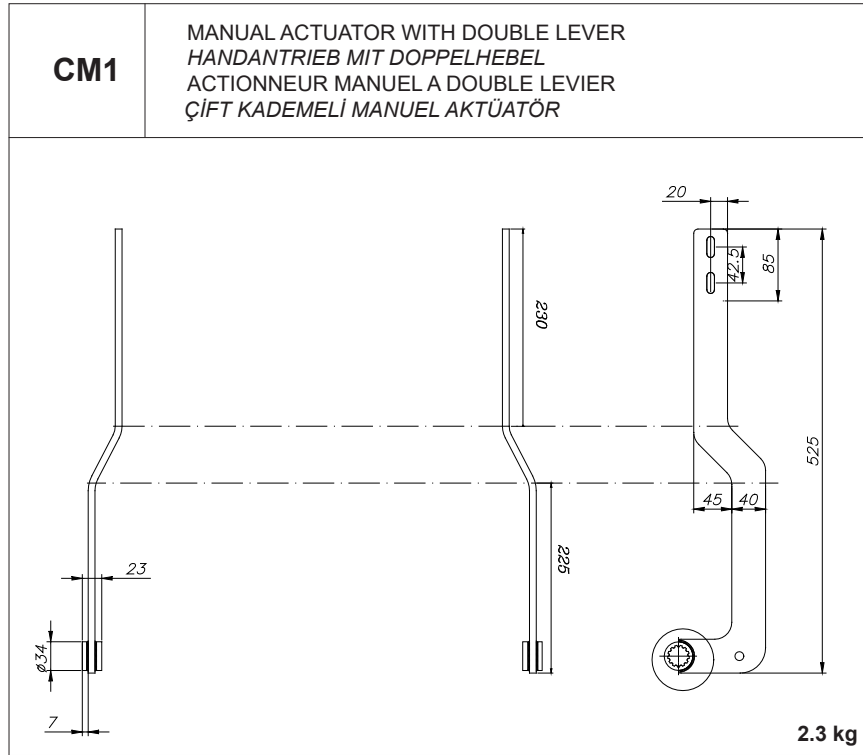
1.5 kg

CMP2

LEVER WITH EXTENSION
HANDHEBEL MIT VERLÄNGERUNG
LEVIER AVEC RALLONGEMENT
UZATILMIŞ KOL



3.5 kg



Tipi	ØA	ØB	ØC	kg
			DIN 5482	
CMV2	200	145	220	0.88
CMV4	250	145	250	1.42
CMV6	300	180	300	2.33

mm olarak Ebatları



WAM®

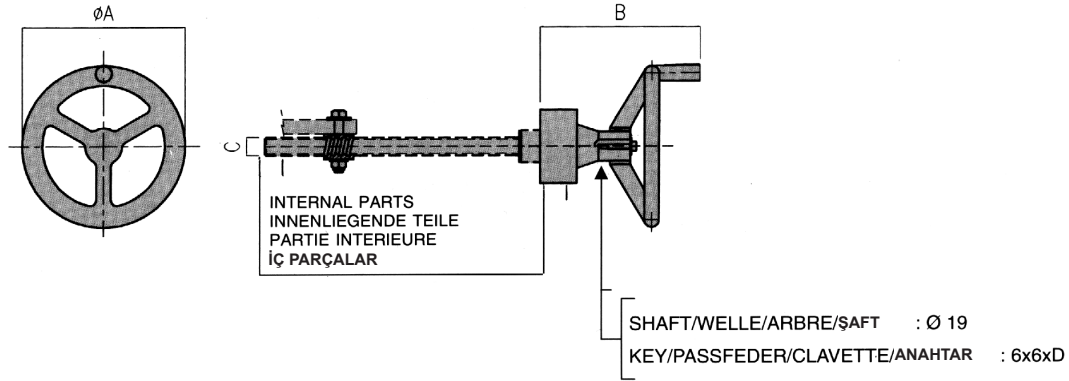
ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
AKSESUARLAR

12.15

1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 11

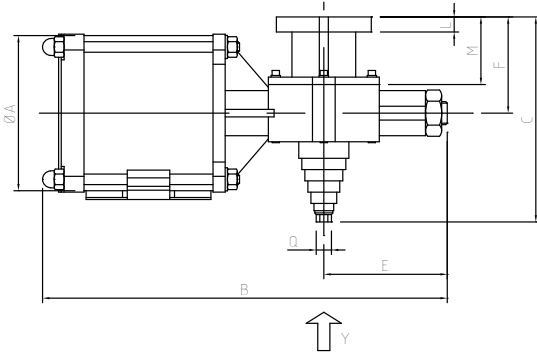
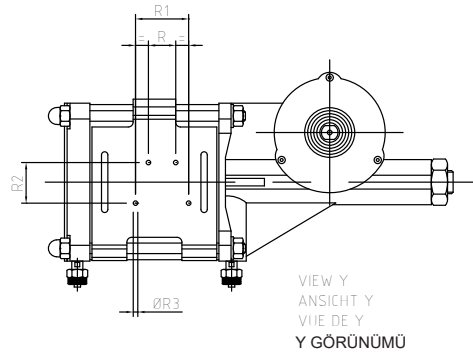
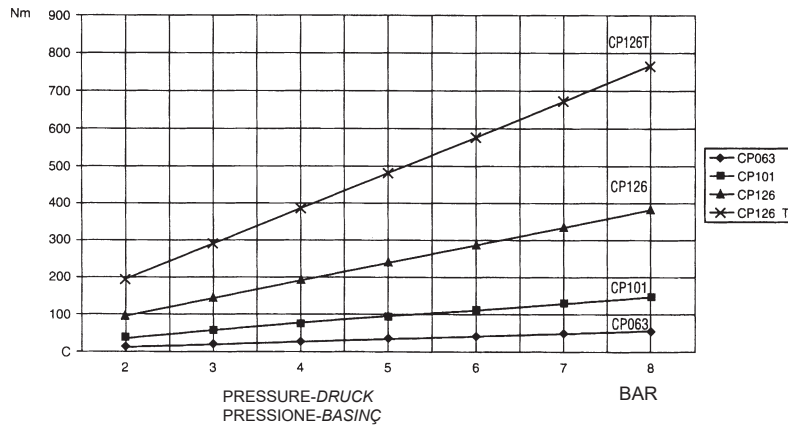
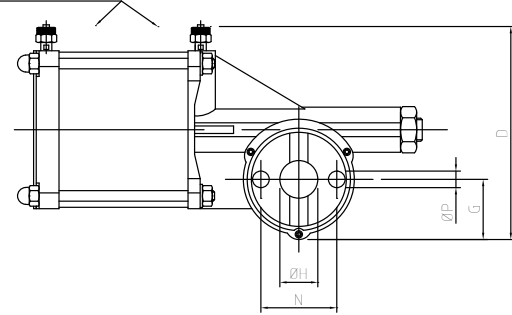


mm olarak Ebatları

Tipi	Ø A	Ø B	Ø B	Ø D	kg
CMG 0150I	200	165	TPN 25x5 UNIM 124	20	2
CMG 0200I	200	165	TPN 25x5 UNIM 124	20	2.5
CMG 0250I	200	165	TPN 25x5 UNIM 124	20	3
CMG 0300I	200	165	TPN 25x5 UNIM 124	20	4
CMG 0350I	250	241	TPN 25x5 UNIM 124	45	7
CMG 0400I	250	241	TPN 25x5 UNIM 124	45	8

**WAM®****ACTUATORS****ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN****ACTIONNEURS****AKTÜATÖRLER****ACCESSORIES****ZUBEHÖR****ACCESSOIRES****AKSESUARLAR****12.15****1**

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 12

CP**ELECTROPNEUMATIC ACTUATOR
PNEUMATIKANTRIEB
ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE
ELEKTROPNÖMATİK AKTÜATÖR**DISASSEMBLED AIR FITTINGS
DEMONTIERTE LUFTANSCHLÜSSE
RACCORDS AIR DÉMONTÉS
DEMONTÉ HAVA TERTİBATLARI

NOTE: the piston is not of the magnetic type
ANM.: der kolben ist nicht magnetisch
NOTE : le piston n'est pas du type magnétique
NOT: piston manyetik tip değildir

2 ÷ 7 bar

Operating pressure
Arbeitsdruck
Pression de service
Çalıştırma basıncı

mm olarak Ebatları

Tipi	Ø A	B	C	D	E	F	G	Ø H DIN 5482	L	M	N	Ø P	Q	R	R1	R2	R3	Ø Treading Gewinde Raccord Diş	Ø Hose Schlauch Tuyau Hortum	Air Consumption per cycle at 6 bar (NI) Zyfterverbrauch pro zyklus bei 6 bar (NI) Consommation d'air pour cycle a 6 bar (NI) 6 bar (NI)'da döngü başına hava tüketimi	Operation time in sec. at 6 bar Hubzeit in sec. bei 6 bar Temps de manœuvre a 6 bar 6 bar'da saniye olarak çalışma süresi	kg*
CP063	70	265	130	140	85	60	33	22x19	10	47	50	11	12	18	36	26	M4	1/8"	8x6	2.0 (x2)	0.8	2.8
CP101 [#]	106	260	130	150	85	60	33	22x19	10	47	50	11	12	18	36	26	M4	1/8"	8x6	4.4 (x2)	0.8	3.3
CP126 [#]	125	450	180	215	170	100	65	28x25	16	52	80	13	12	22	60	40	M4	1/4"	8x6	6.3 (x2)	0.5	9.5
CP126T [#]	125	600	180	215	170	100	65	28x25	16	52	80	13	12	22	60	40	M4	1/4"	8x6	12.6 (x2)	0.5	12.5

* Packaging included - Verpackung inbegriffen - Emballage compris - Ambalaj dahil

[#] Pre-arranged version for NAMUR solenoid valve available - Voreingestellte Version für NAMUR-Magnetventil verfügbar - La version pré-arrangée pour électrovanne NAMUR est disponible - NAMUR solenoid vananın ön-kurulumlu versiyonu mevcuttur -

**WAM®**

ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
AKSESUARLAR

12.15

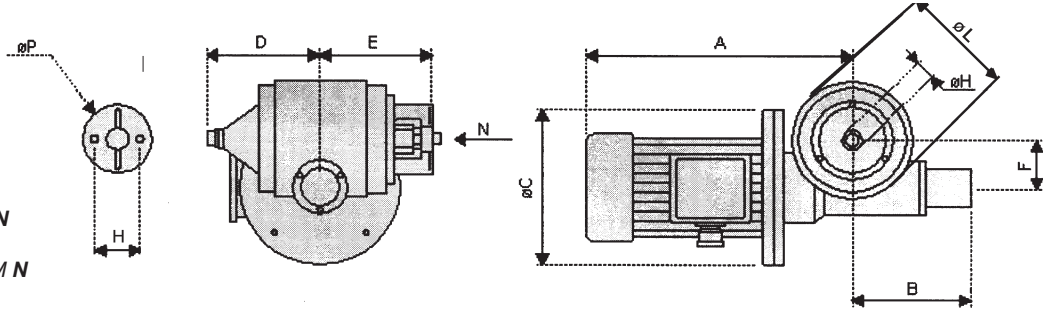
1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 13

AR

ELECTRIC SWIVEL DRIVE
ELEKTROMOTORISCHER DREHANTRIEB
ACTIONNEUR PIVOTANT ELECTROMECHANIQUE
ELEKTRİKLİ MİL ÜZERİNDE DÖNER TAHRİKLİ

WIEW N
ANSICHT N
VUE DE N
GÖRÜNÜM N



Tipi	Opening time Öffnungszeit Temps d'ouverture Açılış zamanı
500	37.5 san
600	44.6v san
700	51.8 san
800	59 san
1000	73.2 sec/san

OPENING TIME VG SLIDE VALVES
ÖFFNUNGSZEITEN VON VG-SCHIEBERN
TEMPS D'OUVERTURE VANNES A GUILLOTINE VG
VG SÜRGÜLÜ VANALARIN AÇILMA ZAMANI

mm olarak Ebatları

Tipi	A	B	ØC	D	E	F	G	H	Ø L	P	Ø H	Nm	kW	Motor protection Motor schutzart Classe protection Motor koruma	Volt	Hz	rpm rpm Upm giri/1'	kg
AR 070A2D	331	90	200	120	150	70	80	85	140	13	28x25	45	0.75	IP 55	220/380	50	140	29

AE

ELECTRIC SWIVEL DRIVE
ELEKTROMOTORISCHER STELLANTRIEB
ACTIONNEUR ELECTROMECHANIQUE
ELEKTRİKLİ MİL ÜZERİNDE DÖNER TAHRİKLİ

WIEW N
ANSICHT N
VUE DE N
GÖRÜNÜM N

mm olarak Ebatları

Tipi	A	B	C	D	E	F	G	P	Ø H DIN 5482	Nm	kW	Motor protection Motor-schutzart Classe protectio Motor koruması	Max. starts per hour Max. Schaltungen pro Stunde Max. démarr. par heure Saat başı maksimum başlatma	Volt	Hz	Revolution Umbrehung Rotation Devir	kg
AE 040A11	274	101	140	98	107	40	50	11	22x19	51	0.18	IP 55	20	220/ 380	50	90° 0.6 sani- yede	8
AE 050A11	288	119	160	110	110	50	50	11	22x19	70	0.25						16
AE 051A11	288	119	160	110	110	50	50	11	22x19	102	0.37						17
AE 060A11	330	135	200	120	150	60	80	13	22x19	158	0.55						26
AE 060A21	330	135	200	120	150	60	80	13	28x25	158	0.55						26
AE 070A1D	331	150	200	120	150	70	80	13	22x19	210	0.75						29
AE 070A2D	331	150	200	120	150	70	80	13	28x25	210	0.75						29

N.B.: with actuator AE-type, signalling systems MIC 23 or LSM6 are obligatory

N.B.: bei AE-Antrieb sind MIC 23 oder LSM6 Begrenzungsschalter erforderlich

N.B.: avec l'actionneur du type AE les systèmes de signalisation MIC 23 ou LSM6 sont nécessaires

Lütfen Dikkat Ediniz: AE-tipi aktüatörler için sinyalizasyon sistemlerinin MIC 23 veya LSM6 olması zorunludur

ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESSOIRES - AKSESUARLAR

- Emergency hand wheel CV
- Not-Handrad CV
- Volant d'urgence CV
- Acil durum el volanı CV

**WAM®**

ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
AKSESUARLAR

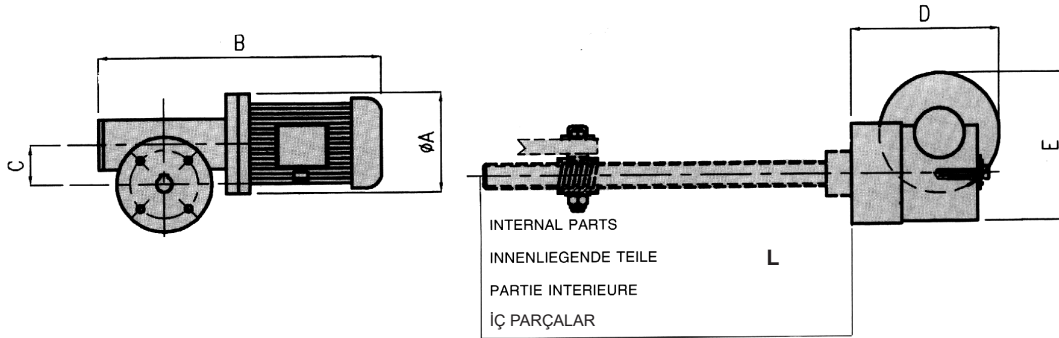
12.15

1

EXT.COMA---T.A10.1215.4L-TR 15

CRG

ELECTRIC SWIVEL ACTUATOR
ELEKTROMOTORISCHER DREHANTRIEB
ACTIONNEUR ROTANTE ELECTROMECHANIQUE
ELEKTRİKLİ MİL ÜZERİNDE DÖNER AKTÜATÖR



Tipi	OPENING TIME - ÖFFNUNGSZEIT TEMPS D'OUVERTURE - AÇILIŞ ZAMANI
150	13 sec
200	17 sec
250	21 sec
300	25 sec
350	25 sec
400	28 sec

Tipi	L
CRG010 . 0150	182
CRG010 . 0200	232
CRG010 . 0250	272
CRG010 . 0300	332
CRG010 . 0350	427
CRG010 . 0400	477

mm olarak Ebatları

OPENING TIME VL SLIDE VALVES
ÖFFNUNGSZEITEN VON VL- SCHIEBERN
TEMPS D'OUVERTURE VANNES A GUILLotine VL
VL SÜRGÜLÜ VANALARIN AÇILMA ZAMANI

Tipi	Ø A	B	C	D	E	L	Nm	kW	Insulation class Iso-Klasse Classe protection Yalıtım sınıfı	Volt	Hz	r.p.m. - min ⁻¹ tours/min - r.p.m.	kg
CRG 010B 0150	105	340	40	144	143		16	0.25	IP 55	220/230V	50	140	18
CRG 010B	105	340	40	144	143		21	0.37	IP 55	220/380V	50	140	19
													20
													21
CRG 010B	105	340	40	144	143		21	0.37	IP 55	220/380V	50	140	22
													23

mm olarak Ebatları

N.B.: With CRG actuator signalling LSM6 systems are necessary - N.B.: bei CRG - Antrieben sind LSM6 Signalsysteme notwendig.

N.B.: Avec l'actionneur CRG les systèmes de signalisation LSM6 sont nécessaires. - Lütfen dikkat ediniz: CRG aktüatörleri ile LSM6 sinyalizasyon sistemleri gereklidir

**WAM®**

ACTUATORS
ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN
ACTIONNEURS
AKTÜATÖRLER

ACCESSORIES
ZUBEHÖR
ACCESSOIRES
AKSESUARLAR

12.15

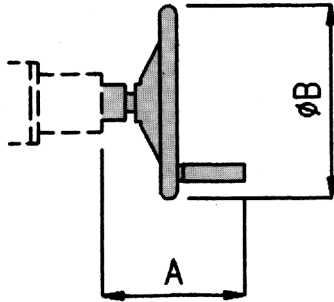
1

EXT.COMA.--.T.A10.1215.4L-TR 16

CV

HAND WHEEL ACTUATOR
HANDRAD
ACTIONNEUR AVEC VOLANT
EL VOLANLI AKTÜATÖR

mm olarak Ebatları



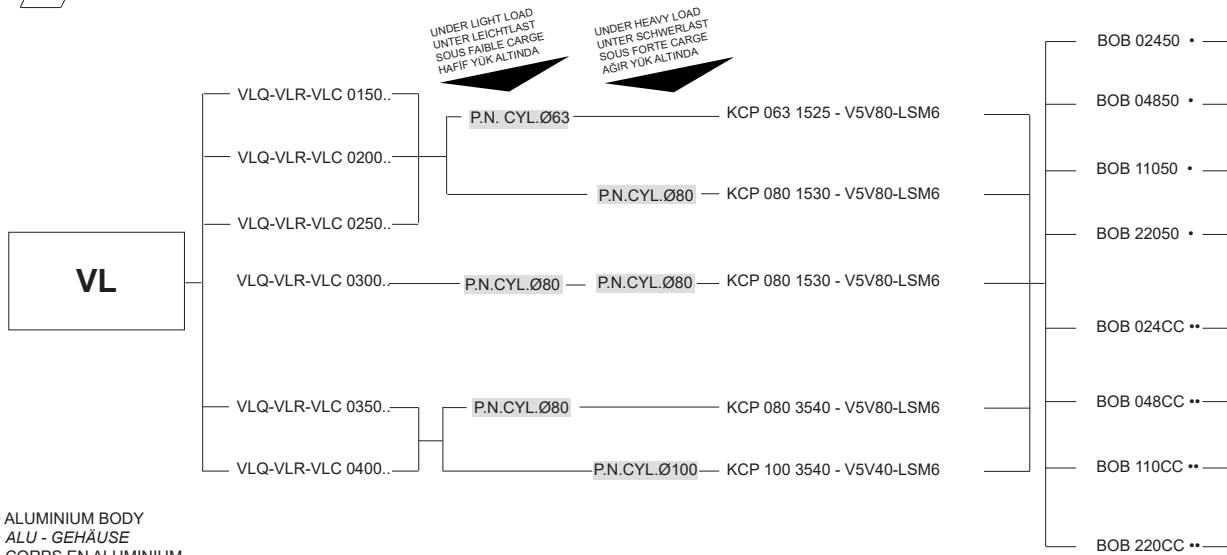
Tipi	A	B	C	COUPLING - KOMBINATIONEN ACCOUPLEMENTS - KAPLİN
CV 040	112	125	0.7	AE 040
CV 050	112	125	0.7	AE 050 - AE 051
CV 060	122	125	0.7	AE 060
CV 070	122	125	0.7	AE 070

(inactive when swivel actuator AE is working)
(bewegungslos, wenn Stellantrieb AE in Betrieb ist)
(inactive si l'actionneur électromécanique AE est utilisée)
(döner aktüatör AE çalışırken aktif değildir)

ACTUATOR-VALVE COMBINATION - KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN ANTRIEB-KLAPPE/SCHIEBER
ACCOUPLEMENTS ACTIONNEURS-VANNES - AKTÜATÖR - VANA KOMBİNASYONU

ACTUATORS - ANTRIEBE ACTIONNEURS - AKTÜATÖRLER	VALVES - KLAPPEN UND SCHIEBER - VANNES - VANALAR						
	VFS	DVA	VFF	VG	VDI	VL	VSS
CM	•	•	•				•
CM 4	•	•	•				•
CMV				•			
CMP 2	•	•					
CP	•	•					•
AR				•			
AE	•	•					•
CMG					•	•	
CRG					•	•	
KIT				•	•	•	

PNEUMATIC ACTUATORS (NON WAM) FOR SLIDE VALVES VL AND VG
PNEUMATIKZYLINDER (FREMDFABRIKATE) FÜR SCHIEBER VL UND VG
ACTIONNEURS PNEUMATIQUES (HORS FORNITURE WAM) POUR GUILLOTINES VL VG
VL VE VG SÜRGÜLÜ VANALARI İÇİN PNÖMATİK AKTÜATÖRLER (WAM OLMAYAN)

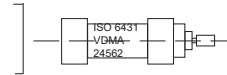
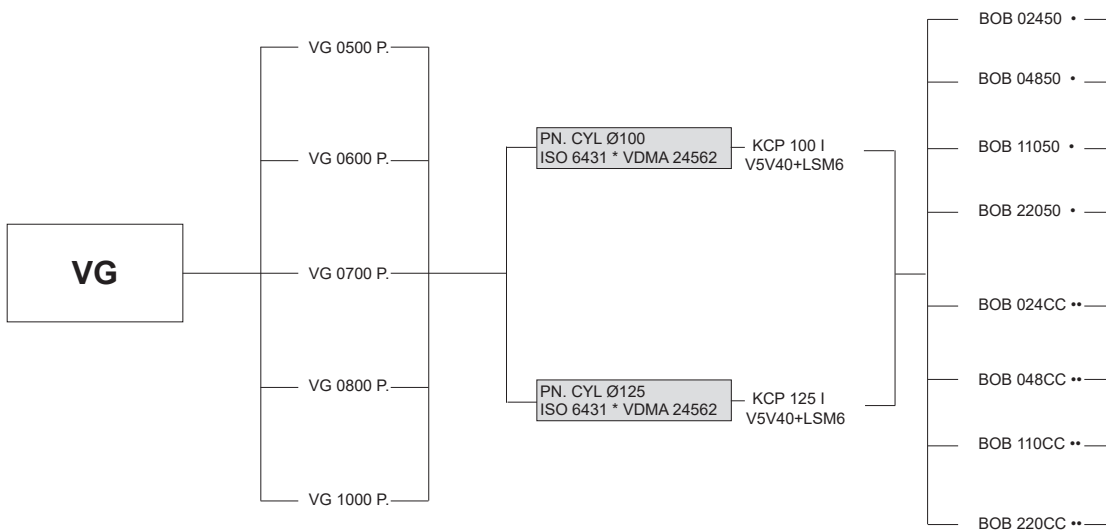

COUPLING - KOMBINATIONEN - ACCOUPLEMENT - KAPLİN


- ALUMINIUM BODY
- ALU - GEHÄUSE
- CORPS EN ALUMINIUM
- ALÜMİNYUM GÖVDE

- ALTERNATING CURRENT
- WECHSELSTROM
- COURANT ALTERNATIF
- ALTERNATİF AKIM

- DIRECT CURRENT
- GLEICHSTROM
- COURANT CONTINU
- DOĞRU AKIM

Non WAM - Fremdfabrikat
Hors fourniture WAM
WAM Olmayan


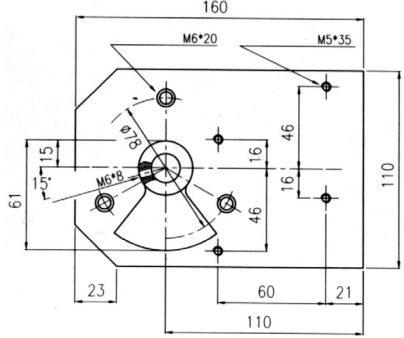
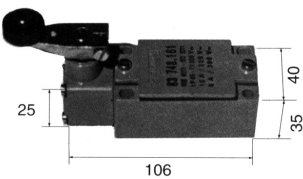
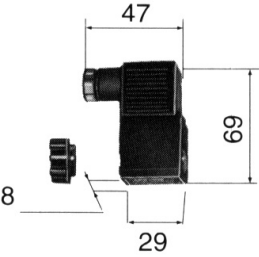


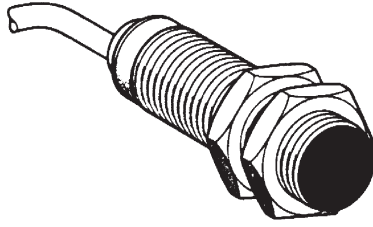
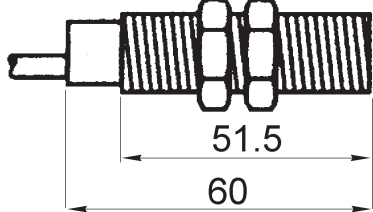

COUPLING - KOMBINATIONEN - ACCOUPLEMENT - KAPLİN


- ALUMINIUM BODY
- ALU - GEHÄUSE
- CORPS EN ALUMINIUM
- ALÜMİNYUM GÖVDE

- ALTERNATING CURRENT
- WECHSELSTROM
- COURANT ALTERNATIF
- ALTERNATİF AKIM

- DIRECT CURRENT
- GLEICHSTROM
- COURANT CONTINU
- DOĞRU AKIM

Not WAM - Fremdfabrikat
Hors fourniture WAM
WAM olmayan

MIC 23	MICRO-SWITCH BOX MICROSCHALTERBOX BOITE MICRO-SWITCH KONUM İNDİKATÖRÜ KUTUSU	LSM0	LIMIT SWITCH MOUNT ENDSCHALTERPLATTE PLAQUE FINS DE COURSE SINIRLAMA ANAHTARI MONTAJI
IP 65 10 A 400 V 16 A 250 V 320 g		700 g	
LSM 4* LSM 6*	LIMIT SWITCHES ENDSCHALTER FINS DE COURSE LIMIT SWITCH	SOLENOID COILS SPULEN BOBINES SOLENOİD BOBİNLER	V5 V8 V5 V4 ELECTROVALVES 5/2 MAGNETVENTILE 5/2 ELECTROVANNES 5/2 ELEKTROVANALAR 5/2
 LSM 4 250 g LSM 6 850 g *Kit with two limit switches *Bausatz mit zwei Endschaltern *Kit De deux fin de fourse *İkili LIMIT SWITCH Kiti	24 - 48 - 110 - 220 V DC / AC 50 Hz  100 g	V5V8 450 g V5V4 550 g  V5V80 6 1/8" } monostable V5V40 6 1/4" } monostabil monostable tek durumlu V5VV80 6 1/8" } bistable V5VV40 6 1/4" } bistabil bistable çift durumlu	
LSM3	KXS1 INDUCTIVE LIMIT SWITCH MOUNT PLATTE FÜR INDUKTIONSENDSCHALTER KXS1 PLAQUE POUR FIN DE COURSE INDUCTIFS KXS1 KXS1 ENDÜKTİF SINIRLAMA ANAHTARI MONTAJI	KXS1	M18 THREADED INDUCTIVE LIMIT SWITCH INDUKTIONSENDSCHALTER MIT GEWINDE M18 FIN DE COURSE INDUCTIF FILETÉ M18 M18 DİŞLİ ENDÜKTİF SENSÖR
	  51.5 60 mm olarak ebatları		

N.B. Rights reserved to modify technical specifications

N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B. Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

Lütfen dikkat ediniz: Teknik şartnamelerin değiştirilme hakkı saklıdır



WAM®

WAMGROUP S.p.A.
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

phone ++ 39 / 0535 / 618111
fax ++ 39 / 0535 / 618226
e-mail info@wam.it
internet www.wamgroup.com
videoconferenze ++ 39 / 0535 / 49032